

# Zorandul

ORGAN INDEPENDENT — CULTURAL, ECONOMIC ȘI DE INFORMATII — DIN VALEA CRİŞULUI ALB

APARE SUB CONDUCEREA UNUI COMITET  
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:  
BRADABONAMENTE: 100 lei anual, 6 luni 60 lei  
Instituțiuni și bănci 150 lei  
Muncitorii minieri și muncitorii agricultori 50 lei

APARE ÎN FIECARE JOI

Redactor responsabil: G. E. CAMBER

## Veniturile și cheltuelele Statului

### — Cum a fost alcătuit bugetul —

Până Sâmbătă, bugetul ţării va trece prin parlament căpătând, astfel, putere legală.

Cred că nu-i lipsit de interes să arătăm cum a fost alcătuit.

Veniturile statului, cari ar acoperi cheltuielile, ar fi formate din următoarele sume:

Impozite directe 4.051.000.000. Acest capital îl formează impozitele din: 1. Vămi 1.901.000.000 lei, 2. Taxele de consumație pe băuturi spirituoase și ceeace a rămas dela Monopolul Alcoolului 1.627.000; Impozite indirecte: 3. Taxe pe alte articole de consumație 3.055.000.000 lei, 4. Cifra de afaceri 1.750.000 lei, 5. Spectacole 60.000.000; Taxe de timbru și impozit pe acte și fapte juridice 2.065.000.000; Căștigurile Regiilor Publice Comerciale, ale Caselor autonome și ale Direcțiilor speciale 4.068.868.822; Ministerul de finanțe 315.100.000; Ministerul de Interne 80.907.484; Justiție 57.741.000; Afacerilor Străine 40.000.000; Agricultură și Domenii 414.928.376; Ministerul Muncii, Sănătății și Ocr. Sociale 17.231.000; Ministerul de Industrie și Comerț 478.955.000; Ministerul Apărării Naționale 378.636.000; Ministerul Lucrărilor Publice și ale Comunicațiilor

lor 69.920.000; Ministerul Instrucțiunii, Cultelor și Artelor 20.670.839.

Suma totală la venituri se ridică la 20.451.961.534 lei.

*Cheltuele au fost hotărse astfel:*

Ministerul de Instrucție, Cultelor și Artelor 4.090.000.000 lei, Ministerul de finanțe 6.841.200.000 lei, Min. de Justiție 862.000.000 lei, Ministerul de Externe 350.000.000 lei, Ministerul de Agricultură 520.000.000 lei, Ministerul Muncii, Sănătății și Ocrotirilor Sociale 910.703.767 lei, Ministerul de Ind. și Comerț 160.444.650 lei, Ministerul Apărării Naționale și Aeronautica 5.294.340.640 lei, Ministerul Lucrărilor publice și al Comunicațiilor 97.000.000 lei, Președinția Cons. de miniștri 20.054.000 lei.

Fond pentru deschidere de credite suplimentare și extraordinare 324.218.477 lei.

Total general la cheltuieli 21.251.961.534 lei.

Cheltuele întrec veniturile proape cu un miliard lei.

Dar ministerul de finanțe intenționează să realizeze suma de un miliard, din economiile ce se vor face în urma vacanțelor de personal. Deci cheltuele s-ar reduce la suma inscrisă la venituri.

## Constantin Brâncoveanu

Anul acesta se împlinesc 220 ani, dela moartea creștinului domn Constantin Brâncoveanu.

Cunoaștem cu toții imprejurările în care a fost ucis el și familia sa — de atotputernicii de atunci: Turci.

Cu acest prilej cunoscutul poet român V. Militaru, i-a închinat o poezie — care sintizează evenimentele dela 1714, și pe care o publicăm și noi mai jos:

Mărire și năcerurile sfinte,  
Martire Brâncoveanul Constantin,  
Al cărui sânge viu a curs fierbinte,  
Ca să rămâne de-apurarea creștin...

Bunicii spun mereu a ta poveste,  
La gura sobii adunați cu toții,  
Să-atăt de tristă povestirea este,  
Că plâng și Bunicuții și nepoții...

Prin lacramile ce le curg șiroae,  
Ei văd, în musulmanul Tarigrad,  
A pruncilor tăi capete bălae  
Sub sabia gealatului cum ead...

Aud aevea gemetele tale  
Privind cum cad fețorii-ți rând — pe rând,  
Să-n vântul iernii hohotind a jale  
Te-aud pe tine cu amar plângând...

Dar după fiecare cocon ce cade gren,  
Sub fulgerarea unei săbii lucii,  
Tu ochii și-i ridici spre Dumnezeu  
Să faci cu umilință semnul crucii.

Să isprăvind fețorii morți să-ți numeri,  
Bunicii și nepoții, cu năspăimânt,  
Văd capul tău cum sboară de pe umeri,  
Când sufletul și-a fost rămas ne-nfrânt...

Să-atauci, cu gene ude ce doar somnul  
Cu-a lui aripă stă să le usuce,  
Nepoții nălăză ochii lor spre Domnul  
Să-pentru tine fac o sfântă cruce...

Si-așa, din veac în veac, din gură'n gură,  
Povestea ta o spun mireni și clerici, —  
Sfânt mucenic ca sfintii din Scriptură,  
Luminător și ctitor de biserici...

Si sfîndc'ai suferit, fără de vină,  
Pentru credința ta, atâta elin, —  
Ca unui sfânt azi tie se închină,  
Ingenunchind tot neamul tău creștin...

Căci sus, în raiul plin de mărgărinte,  
In care tu vei vecinici mereu, —  
De mult, în ale Sale cete sfinte,  
Ca sfânt ales te are Dumnezeu!...

Vasile Militaru

— La camera deputaților, Martii a avut loc o întrevedere între dnii Iuliu Maniu și Dinu Brătianu. Întrevedere între cei doi bărbați politici a făcut mare senzație în cercurile politice din Capitală.

— Ministerul de finanțe a pregătit un proiect de lege pe baza căruia se va face un împrumut intern.

— Parlamentul va lua vacanță la 10 Iulie.

— La Sarmisegetuza, pe ruinele vechiului anfiteatru roman, ale cărui urme se văd și azi, din inițiativa d. primministrului Tătărescu, se va ridica un mare stadion național.

In vederea acestui lucru să și dat ordine să se treacă în bugetele comunelor — sumele ce ar necesita ridicarea acestui stadion.

— Ministrul de finanțe aduce la cunoștința tuturor că numai până la 30 iunie că pot plăti fără majorări impozitele datorate pe primul trimestru al exarcitului 1935.

— Asasinul fostului ministru de interne polonez a fost prins. El se numește Eugen A. Kilea și este student în chimie.

### Oriți-vă din calea pe care ați apucat-o

Trăim într-o vreme când omul s'a deținut mai mult de Dumnezeu, rătăcind în mocirla faptelor reale.

Copiii nu mai ascultă de părinți, părinții n'au grija ca să dea copilor o creștere aleasă, noi între noi ne mintim, ne înselăm și ne luptăm din răsputeri ca să ne facem rău unii altora.

A venit timpul să zicem: Ajunge.

Ajunge că perim, ajunge, țara ne vrea uniți, ajunge că neamul nostru cere strălucire în iubire, vitezie și credință.

Din morținte, mucenicii neamului ne strigă să luăm aminte că am pornit pe căi greșite. Ne strigă.

— Oriți-vă și apucați calea de înflorire a neamului și de întărire a țării.

Să ne oprim.

Oriți-vă, întoarceți-vă spre lumină, nu mai înaintați spre besna — întunericul vieții.

Oriți-vă dela rău, apropiți-vă de lumenă, de vă formăți sufletele și le scăpați din ghiara întunericului și a răului.

Căldura cărții și lumina școalăi să pătrundă, iubiți sătenii în toate bordeele. Lăsați-vă înimile slobode să primeasă lumină.

Școala lucește strălucitoare. Nu-i pătăță de veninul răuților de tot soiul.

(Poșta Tânăr.)

Un învățător

### Cronica politică.

D. Barthou, distinsul nostru oaspe din zilele trecute, a trimis M. S. Regelui Carol al României următoarea telegramă:

In momentul de a părăsi pământul românesc, în să exprim Maiestății Voastre sentimentele celei mai respectoase gratitudini pentru toate atenționile cu care Majestatea Voastră a binevoit să onoreze pe reprezentantul Franței.

Prietenia franco-română a primit dela Majestatea Voastră o consacrată care va mișca înimile Franței.

L. Barthou.

— Germania încearcă încheierea unei triple alianțe între Italia, Germania și Polonia.

Scopul acestui acord este pătrunderea pacifistă a Germaniei în Polonia.

— D. Maniu va intra din nou în arena politică.

— Până Sâmbătă se vor încheia discuțiile la buget. Monitorul Oficial de Duminică va publica bugetul semnat de Rege.

— Ministerul Instrucțiunii a aprobat, în principiu, trecerea elevilor de la gimnaziul la școlile normale (curs inferior) dacă sunt locuri vacante și dacă au media cerută de reglementul școalălor normale.

In clasa V. normală trecere se va putea face numai în urma examenului de admitere.

— D. Alexiu David, un distins membru al Corpului didactic din județul Hunedoara, a tradus în română, din limba Italiană, un interesant studiu despre Educația copilului în familie cunoscutul învățător american Angelo Patri.

După cum spune și d-sa prin tipărire acestei lucrări, a făcut un lucru bun și necesar.

— In Turcia, zilele trecute, s'a oficiat la oficiul stării civile cununia a doi „tineri” — El de 90 ani și ea de 96 ani.



## = DE-ALE PLUGĂRIEI =

### Dușmanii pomilor roditori

(Continuare)

#### 7. Viermele fructelor

Este fără îndoială cel mai mare al merilor, dar atacă în același timp și perele, prunele, gutuile, nucile și caisele. Cărțile cele mai vechi pomenesc despre el. Scriitorii latini Pliniu, Caton și Columella au scris despre viermurile fructelor. Astăzi avem cărți întregi scrise de învățați despre viața lui și mijloacele cu care ne putem scăpa de el.

Este răspândit în trei părți din lume.

Viermii fructelor iese dintr-un ou depus de un mic fluturaș de noapte lung cam de  $\frac{1}{2}$ —1 cm. Aripile dinainte au o culoare surie închisă și sunt brăzdate de niște dungi negre. Mai au pe aripi un desen numit „oglinduță“, care-i facut din dungi aurite, indoite în formă de arc.

Acești fluturași depun de 2 ori ouă pe an; în anii prielnici și de trei ori. Femeiușca așeză câte 50—300 de ouă. Ea așeză pe fiecare fruct numai câte un singur ou. Mai ales așeză ouăle în locul unde două fructe se ating, sau unde se atinge un fruct cu o frunză. Nu toate ouăle fac viermi. Unele sunt spălate de ploi, aşa se explică (se înțelege), de ce în anii ploioși sunt mai puține fructe viermănoase, decât în anii secetoși.

După 4—8 zile iese din ouă omizile. Ele rod îndată coaja mărului și pătrund în lăuntru. Aici își fac o căsuță mică și năpârlesc înțâia oară, apoi își sapă un sențuleț până la sămânță, unde năpârlesc a doua oară. Gaura pe care au în măr, o astupă cu grije.

După ce au ros mijlocul mărului, ele își sapă un alt canal până la marginea ca se poate ieși afară. Când au ajuns vrăstnice au 12—17<sup>m</sup> lungime și sunt de culoare roză, galbenă sau roșietică, după soiul fructelui în care trăesc.

Fructele atăcate se coc mai iute și la sfârșitul lunei Iulie cad la pământ. Atunci omizile ies afară, se trag sub scoarța pomilor și se preface în păpuși.

După 20 de zile ies din ele fluturii. Acum femeiuștile așeză alt rând de ouă pe merele rămase sănătoase. Dacă merele sunt de soi târziu, viermii ies din ele se ascund în coaja bâtrâna a pomilor și fac un adăpost dintr'un fol de țesătură, unde petrec peste iarna.

Dacă fructele au fost culese încă înainte de-a fi ieșit viermii din ele, atunci el se preface în păpușe în magazia în care punem merele.

Primăvara viermisorii se preface în păpuși. Din păpuși ies fluturii din nou

#### Mijloace de combatere

1. Curățirea pomilor în timpul iernii de coaja veche, sub care stau ascunși viermii. După curățire e bine să văruim pomii. Voi scrie altădată despre văruitorul pomilor.

2. Stropirea pomilor cu zemuri arsenicale. Am scris deja despre aceste zemuri. Se vor face trei stropiri. Stropirea cea dintâi trebuie făcută îndată după ce a căzut floarea. A doua stropire se face după 7—14 zile, iar a treia cam la începutul lunei August, când merele au ajuns la cel puțin jumătate diu mărimea lor obișnuită. Cheia luptei contra acestui vierme este de-a-l impiedica să pătrundă în fruct.

3. Fructele ce cad pe jos, să le adunăm de grabă și să le dăm la porci, sau să facem din ele vinars (rachiul). În felul acesta nu dăm timp viermilor să iasă din fruct.

Să se așzeze cel mai târziu până la 15 iunie, niște adăposturi de moală, la picioarele pomilor. Aceste adăposturi vin omizile, ca să se preschimbe în păpuși. Controlăm des aceste cuibare, cel puțin la 10 zile odată și

nimicim omizile și păpușile ce s-au înclimat acolo.

5. Să plantăm soiuri de pomi mai puțin atacate de viermele fructelor. Mărul Astraham alb este cel mai puțin atacat, iar mărul Pepin de Londra, cel mai mult.

6. Pentru soiurile foarte prețioase de meri sunt niște săculeți de hârtie subțire, prin care pătrunde lumina. Acoperim fiecure fract cu un astfel de săculeț și-l descoperim numai cu câteva zile înainte de culegere, ca să capete culoare naturală (firească).

Lupta contra viermelui fructelor trebuie dusă an de an, căci numai aşa putem scăpa de el. Fiecare pomicultur să se gândească, că sunt ani în care toate merele sunt viermănoase și că acești dușmani ai pomilor fac omenirii pagube de milioane de lei.

Prof. Martin Ioan

#### Strigături

Subțire-i mândruța mea  
Bate vântul și mi-o ia  
Și-o aduce-n calea mea.

Dă Doamne să cadă grinda  
Să spargă capul la mândra  
Să se strice și podeala  
Să frângă gâtul la ceala

Fetele dela Brașeu  
Duhănesc și fin băgău  
Iese dracu de sub răpă  
Si le pune foc la pipă  
Ese dracu de sub stean  
Si le bagă și duhan.

Duhăniș-aș n'am duhan  
Aș finea băgău și n'am.

Nu te cântă că-s subțire  
Că-s al dracului din fire  
Nu te uită că-s mienț  
Că-s al dracului pruncuț.

Bate-mă Doamne cu bâta  
Nu mă bate cu urâta.

Nu mă bate Doamne rău  
Că și eu sunt prunc de al tău.

Uite-o bate-o Dumnezeu  
Se uită la mine rău  
Par că n'am iubit-o eu.

Strigăt de Gheorghe Negru  
și Ioan Vug.

tonul sunetului etern al naturii, care este întrupat în diferite lucruri insufluite și neinsufluite de înțeleptul Părinte al omenirii.

Lucrul cel uai impunător din China e o înormănată pompoasă. În capul convoiului merge muzica, apoi vin însemnele de demnitate, dacă mortul a avut. După acestea vin mai mulți oameni cari duc: chipuri de animale, idolii, umbrele și panglice albe și albastre, coșuri cu mirezme; iar înaintea cosciugutui sunt bonzii — preoți chinezi. Pe cosciug se află un baldachin. Cosciugul este purtat de 4 sau mulți oameni.

Numai de cât după cosciug vin copiii mortului, cel mai mare înainte. El e îmbrăcat zâbranic negru și cu tristeță se sprijină într-un băt gros. Prin aceasta se arată că e zdrobit de măhnire și că n-ar putea urma mortul fără a se sprijini.

Cei-lalți copii îmbrăcați în alb urmează pe cel dințâi. Femeile duse în scaune cu rezemători, se bocesc și plâng aproape la fel cum jelesc pe la noi femeile pe mort. Ajunși la groapă, preoții cântă vecinica pomenire și îngroapă. Înaintea gropii pun o piatră mare

de marmoră albă. În mijloc se află săpat un locaș în care se pune o candelă cu două focuri. După acestea aprind o hârtie, pe care sănăde semnată: oameni, cai, îmbrăcăminte și zeci de alte lucruri. Ei își închipuiesc că aceste chipuri iau o transformație materială, înviind, și că vor fi folosite de mortului în ceruri.

Clopotul dela Peking e în adevăr cel mai mare și cel mai frumos și lucrul cel mai artistic al Chinei, propus al îndemântăciei natale, care nu poate fi întrecut aproape nici prin produsele alibilității artei vestice. El căntărește 600.000 kilograme, e înalt de 5 metri și are o lărgime la gură de 11 metri și jumătate, iar grosimea păretului e de 30 cm. E perfectiunea artei turnătoriei, nu are nici suflare și este în întregime scris în relief întrând sau ieșind, cu milioane de litere chinezești în mărime de 2 cm. Această formează miezul rugăciunii clasice budiste.

Ei cred că atunci când marginile puternicului și puternicului clopot sună lovite de limbă, el vorbește din inimă, dulce și lung, cu teribilă voce vibrătoare, care se roagă pentru Buda și cheamă cu atâtă induioșare pe credincioși la rugăciune.

#### CREDINȚE și obiceiuri chineze

Fiind azi Chinezii tare la ordinea zile, se scrie multe de toate despre ei, și oamenii ceteșc bucurios căci sunt doritori a cunoașterii deaproape acest popor uriaș, care face azi atât de multe și atât de cheltuieli statelor europene.

Aci vom lăsa să urmeze câteva spiciuri în credințele și obiceiurile chineze, credințe și obiceiuri adesea interesante și nu rar pline de poesie.

Între altele, Chinezii cred că D-zeu a făcut cele 7 sunete muzicale din pământ, și după credința religioasă ele sunt ascunse în pietre, mătase, arbori de diferite specii, dovleac, pielea animalelor, în orice pământ și aer. Asculțând orchestra (muzica) chineză, și aduce aminte că instrumentele muzicale sunt făcute din toate aceste materiale, în afară de aer, și că din combinația atât de bine calculată a celor 7 dintâi se scot sunete fermecătoare, care este ființa tuturor muzicanților chinezi.

Când o bandă de muzică cântă, toate lumea își crede că în sunetul muzicei audă

## Revoluția lui Horia, Cloșca și Crișan — Români din Munții Abrudului —

(Continuare)

### Organizarea mișării

Cel mai important lucru — după începerea revoluției — care îl preocupa pe Horia era organizarea militară a țărănilor, care începu cu numirea căpitanilor.

In scopul acesta, Horia incunjurat de garda sa, cutreeră toate satele din munții Abrudului numind în fiecare comună câte un căpitan, așa că în decurs de câteva zile el avea în munți 50 căpitanii.

Căpitanii aceștia erau împărțiti în două clase: Căpitanii numiți și jurați de cei trei căpitanii: Horia, Cloșca și Crișana; și căpitanii aleși și jurați de popor.

Fiecare căpitan avea pe lângă dânsul și câte 2-3 caporali, cari încă erau numiți și jurați de Horia, Cloșca și Crișan; iar alții recunoscuți de popor.

Ca semn de distincție căpitanii aveau în pălărie căte o piană; iar la brâu erau încinși cu sabie.

Amintesc aci mai jos căpitanii din Zarand numiți de Crișan: Gheorghe Marcu din Crișior, Toma Birna din Vaca, Ioan Faur Tomnatec, Vasile Sgăreiu din Săliște, nepotul lui Cloșca, Ilie Dăncuț din Oci, Micula Bibarțu din Blăjeni, Gheorghe Adam din Crișior, Popa Costan din Crișios, care era căpitan recunoscut de popor. — Afara de aceștia mai erau în Zarand următorii: Adam Baba, Ioan Sava, și nobilul Adam Pag, toți trei din Baia de Criș. Adam Pag în timpul revoluției se intitulă de viccomite al Zarandului; apoi erau din Brad următorii: Ioan Golcia, Ioan Suciu, și Dănilă Todoran.

Datorințele acestor căpitanii erau ca se înarmeze poporul și se execute ordinele primilor căpitanii Horia, Cloșca și Crișan. — Peste poruncile acestora nu putea trece nimic, și o altă poruncă mai mare nu exista, nici chiar a împăratului.

Tot pentru serviciul revoluției, Horia aveau mai mulți bucinatori cu tulnice și cornuri, pe cari îi folosia la darea de alarmă.

In Zarand Crișan formă o cavalerie constătoare din 200 de călăreti, închise întreg Zarandul cu pichete, și introduce pasapoartele românești, așa că era a trece cineva prin Zarand sau a ești fără de a avea pasaport românesc.

Primarii vechi fură destituuiți din serviciu și înlocuiți cu alții. — Tot ce lipsea țărănilor în aceste zile grele, erau armele, dar primul căpitan — Horia — se îngrijii și de aceste, dând ordin tuturor fierarilor să fabrică lănci și săbiu după modelul de lemn dat de dânsul.

### Conducerea Transilvaniei

In timpul revoluției din 1784 în fruntea guvernului din Transilvania se afla sasul Mihail Brukenthal, născut în anul 1721 în Nocrich — o comună lângă Sibiu.

Ei era un om înzestrat cu multe calități bune, dar lipsit total de energie, fără spirit politic și idei de organizare. — Prin exteriorul său frumos, încă de tiner, intră în grăția împăratesei Maria Terezia, care dintr-un simplu vicenotar al magistratului din Sibiu, îl face guvernator al Transilvaniei. — Fiind el născut și crescut între sași, nu cunoștea abuzurile nobilimii ungurești, și nici grelele suferințe ale bietului popor român. Dovadă este nerezolvarea multelor plângeri înaintate de Horia.

Împărătesa Maria Terezia, deodată cu numirea lui de guvernator al Transilvaniei la 1777, îi puse în vedere mai multe chestiuni și în deosebi îi recomandă, ca se ia în apărare trista soarte a bietului iobag român, contra tuturor asuprîrilor nobilimii unguri. — Atrăgându-i totodată atenția asupra respectării regulamentului urbarial despre care am vorbit mai înainte. Baronul Brukenthal însă nu luă în seamă ordinele împăratesei Maria Terezia,

de: Conșt. Tisza  
așa că sub guvernarea lui, soarta poporului român, ajunsă într-o stare isuportabilă.

In ziua de 4 Noemvrie 1784 când baronul Brukenthal primi stirea despre rescoala din comitatul Zarandului, el în loc să caute cauza, și să domolească poporul cu cuvinte blânde, ascultându-le plângerile, și satisfăcându-le dorințele lor, trimise un curier special la comandamentul general al armatei din Transilvania, la baronul Preisz, cerând a trimite armată spre a potoli revoluția. Baronul Preisz însă fiind un om mai cu inimă, și care văzuse soarta în care și afla acest popor, nu detine ascultare cuvintelor guvernului. El știa, că iobagii români s-au resculat în contra unei clase care nu era văzute cu ochi buni la curtea imperială din Viena, știa și aceea, că revoluția era îndreptată contra sistemului feudal unguresc, pe care însuși împăratul Iosif al II-lea dorea să-l vadă nimicit, și afară de aceasta el avea ordin mai înalt, să nu înceapă nici o acțiune militară în contra țărănilor români. Astfel armata ajungând la locul destinat, sta și privia cum se formau cetele resculaților, și cum distrugneau curțile nobilimii, zicând că și așa peste câteva zile România vor fi stăpâni în Transilvania.

Dacă pleca cu armata în contra resculaților trebuie să înpuiște în ei, și în cazul acesta el era acuzat, că a împușcat supușii împăratului, a împușcat pe poporul contribuabil, pe acel popor pe ai căruia umeri răcea povara țării; iar dacă nu pleca se întâmpla un rău și mai mare.

Totuși în incercătura aceasta în care se află se decide, să nu facă nici un pas până ce primește ordin din Viena: Până atunci pro use guvernului din Sibiu, să repară criminile său ca să fie comunicabile, și să se îngrijească de întreținerea armatei.

In ziua de 5 Noemvrie 1783 baronul Brukenthal, văzând, că situația se agravează, ceru din nou intervenția armatei, amenințând că în caz contrar va proclama starea de asediu și va da ordin nobilimilor să se ridică contra resculaților.

Baronul Preisz prevăzu urmările periculoase ale acestui plan, din care cauză trimise o parte din trupele sale către teatrul revoluției, însă le dete ordin să nu înceapă nici o acțiune militară în contra țărănilor români. Astfel armata ajungând la locul destinat, sta și privia cum se formau cetele resculaților, și cum distrugneau curțile nobilimii, zicând că și așa peste câteva zile România vor fi stăpâni în Transilvania.

In aceste împrejurări curajul țărănilor începe să crăască, iar cuvintele lui Horia, că armata nu se va opune se păreau a fi adevărate.

Văzând guvernul din Sibiu, că baronul Preisz nu întreprinde nici o mișcare respective acțiune militară, în contra resculaților, recurse la un alt mijloc, trimițând patente, și punând premii mari pe prinderea capiilor revoluției, amenințând, că primarii din fiecare sat împreună cu trei locuitori vor fi omorâți și trimițând pe episcopi și preoți ca se domoliască poporul revoltat.

(Va urma)

## Franța și Mica Înțelegere

Istoria se repetă, în ciuda tuturor sfărătilor de a o evita, se repetă cu acea obrăznicie care te face adesea să-ți ești din fire. Și spun toate acestea pentru că — deși repetiția nu s'a produs încă — sunt suficiente imperitive de natură a o dovedi. Franța revine treptat pe calea politicei ei tradiționale, care i-a adus atâtdea succese în trecut și care îi rezervă surpirse plăcute pentru viitor. Asigurând un timp destul de îndelungat la gloria efeveră de a asigura pace pe continent, Franța s'a văzut nevoită să căuta o întărire a reperaturilor ei cu Germania și Anglia. Experiența cu Germania însă se prezintă sub un aspect că se poate de sumbru. Deoparte înarmările ascunse ale vecinei, de altă bombele revizioniste ale ducelui sunt de natură să arunca Franța pe drumul spinos al aveoturii. Însă desigur că la timp au fost create acele corective capabile de a salva atât situația critică a Franței că și ideia de pace, pentru un anumit timp cel puțin.

Mica Înțelegere apare ca o federație demnă să joace un rol nu numai în basinul dușman, în Balcani, dar și în toată Europa.

Cât timp Ungaria nu a fost o unealtă în mâinile ducelui, Mica Înțelegere avea un rost aparte și eficace în tot Sud-Estul european.

Orizonturile ei, în urma atât de evenimente externe să-lărgit. Eforturile Franței de a asigura pacea, cu riscul atât de abdicări, s'au lovit de eforturi egale și contrare. Dacă Republica să-văzut înșelată în aspirațiile ei, aceasta dovedește că odată și odată — *on revient toujours* — va apăra pe drumul Înțelegerei firești.

În față de miciile puteri, noi am salutat-o cu tot entuziasmul. Altfel, politica imperialismelor profesate de unele state cu tendințe de expansiune teritorială și politică, ar avea toți sortii unei izbânci sigure. O mai înțânsă apropiere de Mica Înțelegere, o mai sinceră colaborare cu ea, iată ce ar putea să invioreze atmosfera din ce în ce mai confuză a Europei Centrale. Iar asalturile germane și italiene la siguranța păcii ar deveni o simplă flașnetă de ocazie, pentru perpetuarea unui mit a căruia dispariție este astăzi o necesitate și politică dar și morală.

(din Ardealul liber)

P. N. P.

Din activitatea căminului cultural „JIUL”.

## Material didactic pt. școlile din jud. nostru

Căminul cultural „JIUL” desvoltă în țara noastră o activitate lăudabilă. După înființarea căminului cultural „Vața de Jos” dl. Locot. medic Lupulescu conduceatorul căm. cult. „JIUL” (cu filialele în diferite județe, a binevoit să expedieze prin d. inv. I. Tudor un neobosit dascăl, material didactic intuitiv, la școalele Jos notate; care material se află depozitat până în prezent la căminul cult. Vața de Jos, și se poate ridica în orice zi de dñii inv. sau delegații com. școl. respective (dela școală prim. din Vața). Astfel pentru fiecare, dintre aceste școli s'au preluat dela Casa școalelor și a corp. didactic următoarele.

1 hartă plană glob.

2 tablou religioase.

1 tablou Avram Iancu

1 tablou istoric

17 tablouri șt. naturale.

Şcoalele:

Chimidia, Peștenița, Boiul de sus Nandru, Uroiu, Negoiu, Preveleni, Bârcea mică, Ruși, Bejan, Sălișteoară, Govăjdia, Blăjeni, — sat — plai, Telu, Strâmba, Brănișca, Blcău, Câmpuri-surdur, Curpeni-Hațeg, și Mesteacăn.

Materialul neridicat până la 10 iulie c. se va depozita la Rev. sc. Deva de unde se va putea ridica începând cu această dată.

Cred că sunt în asentimentul cetățenilor de bine să exprim pe această cale, cele mai sincere mulțumiri dlui Locot. medic Lupulescu și d. Tudor pentru interesul și obșteală ce au depus în ogorul și folosui naționale și școlare.

Adresele de confirmare materialului împreună cu inventarul se vor înainta căm. cult. Vața de Jos, de unde în bloc se vor înainta dlui Loc. medic Lupulescu la căm. cult. JIUL.

secretarul căm. cult. Vața de Jos

Ion Blăgăilă

# Băile Vața de Jos

Băile Vața de Jos sunt situate în comuna cu același nume, județul Hunedoara, în direcția N., la 16 Km. de orașul Brad.

Stațiunea balneară este înconjurată de munte, cu o vegetație abundentă, ceea ce face ca să fie adăpostită de vânturi.

Băile Vața de Jos sunt legate prin linie ferată: prin gara Vața de Jos și stațiunile Arad și Brad.

Vața liniștită, estină, aerul de munte rece și binefăcător, fac ca, în fiecare an, să aducă vizitatorii mulți, dornici de repaus și confortare.

Băile dela Vața se recomandă

pentru diferitele manifestații reumatice, boale de piele, boale nervoase, etc.

Apa sulfurată e caldă, limpă, puțin verză, gustul sărat-amar, miros de ouă clocite; fiind agitată degajază Hidrogen sulfurat.

Durata sezonului, este dela 15 Mai, la 1 Oct. Medicul diriginte al stațiunii este dr. S. Rîșcuția.

Excursiuni se pot face: la Brad-Gurabarza (șteampurile soc. de exp. aur. „Mica“ — cea mai mare instalație din Europa), la Tebea (mormântul lui Avram-Iancu și Goronul lui Horia), la „Grota“ dela Prăhodiște, la Baia de Criș, etc.

G. C.

## Protejarea muncii naționale

La Senat s'a depus proiectul de lege pentru utilizarea personalului românesc în întreprinderile de tot felul.

In virtutea acestui proiect, industriile miniere, comerciale, bancare și întreprinderile de tot felul funcționând în România, sunt obligate să aibă personal românesc în proporție de cel puțin 80% în fiecare din categoriile de personal ce utilizează și cel puțin 50% din membrii consiliului de administrație, comitetelor de direcție și al censorilor.

Președintele consiliului de administrație va fi român.

Industriile care s'ar înființa după promulgarea legii și care ar avea nevoie, vremelnic, de o proporție mai ridicată de personal străin, va putea obține, pe baza unui jurnal al consiliului de miniștri, un termen de 2 ani, înaintea căruia, proporția personalului român să satisfacă personalul de mai sus.

In interesul siguranței statului și pentru categoriile de industrie sau alte întreprinderi care au legătură cu apărarea națională, încadrarea întregului personal străin și român din întreprinderi, va trebui să fie autorizată de ministerul industriei, după propunerile ce se vor face de o comisie compusă din căte un delegat al președinției consiliului, al ministerului industriei, muncii M. S. M.

Contractele de angajare de personal cu date certă, încheiate înainte de promulgarea prezentei legi, vor fi considerate valabile, însă numai pentru durata obligatorie prevăzută în acele contracte și în nici un caz pentru mai mult de doi ani dela promulgarea legii de față.

Nouile angajări de personal ce se vor face de aceste întreprinderi, după publicarea acestei legi devin definitive numai după obținerea autorizației de încadrare.

Fiecare întreprindere este obligată ca, la sfârșitul fiecarui an și cel mult până la 1 Februarie, să trimite ministrului industriei un tablou, care va cuprinde nominal întregul personal străin și român ce utilizează cu indicarea funcției ce îndeplinește și remunerării ce primește.

Întreprinderilor care vor contraveni acestor dispoziții li se vor aplica sancțiuni variind între avertisment și închiderea întreprinderii, după gravitatea vinei.

Sanționarea închiderii întreprinderii este definitivă și nu va putea fi ridicată sub nici o formă.

Toate întreprinderile sunt obligate a pune la dispoziția ministerului industriei, toate actele necesare pentru controlul aplicării legii din „Universul“

## Dela „Societatea Academică a Studenților Universitari Hunedorei din Cluj“.

In urma reorganizării interne a societății, prin redactarea unui nou statut și regulament, dl. Drd. Victor Crișan președintele soc., împreună cu întreg comitetul, a demisionat pentru a se alege un nou comitet executiv în conformitate cu noile dispoziții statutare.

Astfel în Adunarea Generală a soc. din 16 Mai a. c. s'a ales nou comitet și anume: Președinte: Drd. Victor Crișan Vice-președinte Drd. Ioan Furdui Secretar general Vasile Macra Bibliotecar Valer Bârcean Cassier Cantemir Tîrîcă Controlor Ivan Popoviciu

Membrii în comitet I. Drd. Emil Sedan II. Traian Ștef.

Secretari: sed. com. Octavian Păcuraru sed. plen. Gheorghe Cigăreanu.

Preș. com. art.-lit. Petre Cimponeriu. Tot în această ședință au fost aleși următorii d-ni în comisia artistică-literară:

Aurel Doroga, Eugen Chindă, Ioan N. Codrian, Liviu-Dominic Rațiu, Ioan Cioara și Valer Crișan.

Noul comitet executiv a fost ratificat de către Onor. Rectorat al Universității din Cluj.

\* \* \* \* \*

— Societatea Academică a Studenților Universitari Hunedorei din Cluj, organizează în cursul lunii Iulie a. c. un turneu artistic cultural în localitățile principale ale județului Hunedoara cu piesa „Unchitul din provincie“ (comedie bufon muzicală în 5 tablouri) în localizarea lui Vintilă Rădulescu, prim regizor al Teatrului Național din Cluj.

### INTENRARIU

La data de 13 VII. Gura Barza, 14 Brad, 15 Deva, 17 Ilia, 18 Hunedoara, 19 Simeria, 20 Geoagiu-Băi, 21 Hațeg, 22 Petroșeni, 24 Lupeni, 25 Lonea.

Ion Blăgălă

## Casa corpului Didactic acordă mari credite pentru cărți didactice la sate

Se aduce la cunoștința d-lor învățători din întreaga țară că, pe temeiul unei convenții încheiată cu Asociația Editorilor Români vom acorda — pentru o căt mai bună și mai lesnicioasă răspândire a manualului didactic de care suferă mai cu osebire școala sătească, — un imprumut exceptiunal în urma cererii învățătorului care va indica suma dorită.

Dăm mai jos lămuririle necesare în vederea acestei aprovizionări posibile grație susmenționatei convenții:

1. Acest bon se cere prin poștă direct de către domnii învățători Casei de Economie, Credit și Ajutor a Corpului Didactic indicând suma solicitată.

2. Odată cererea aprobată, bonul va fi trimis direct prin poștă solicitatorului.

3. Învățătorul va putea cumpăra cu acest bon la orice librărie din țară pentru elevii clasei sale cărți și rezizite școlare în valoarea corespunzătoare sumei înscrise în bon.

4. Librarul va primi în locul sumei în numerar acest bon.

5. Cu acest bon nu se pot cumpăra decât exclusiv cărți și rezizite școlare.

6. Acest bon e individual, — el nu e transmisibil, nici negociabil.

Totodată se face cunoscut celor interesați că cererile pot fi întresate începând de azi, Casei de Economie, Credit și Ajutor a Corpului Didactic.

## Serbare școlară

In ziua de 16 Iunie c., școala de copii mici din Aninoasa - Hunedoara, de sub conducerea sărguincioasei conducătoare Maria Popa, a dat o frumoasă serbare școlară, cu micii copilași. — Reușita serbării, au întrecut toate așteptările publicului.

S'a jucat „Albă ca zăpada piesă în trei acte, copii, s'a achitat cu prisosință de rolurile care le-au avut. — Decorul a fost cu gust întocmit.

Părintele Fanu, a ținut între puncte o frumoasă conferință religiosă, care a avut efect moral nesăgădușit.

Domnișoara inv., a înțâles însemnatatea armoniei ce trebuie să existe între apostolul cărții și între al bisericiei, călăuzită fiind de maxima „nimic fără Dumnezeu“.

A fost cea mai frumoasă serbare ce s'a dat în comuna noastră. Aducem vîi mulțumiri Domnișoarei învățătoare care și înțelege menirea și o rugă că și pe mai departe, să ne facă parte de astfel de reînvieri sufletești.

Asistent.

## Știri din Zarand

In lunile Iulie și August gazeta „Zarandul“ va apărea numai la 1 și 15 ale fiecărei luni. Dela 1 Sep. își va relua mersul normal.

— Duminica trecută a fost instalat preot în comuna Dupăpiatră — de d. protopop Andrei, Tânărul slujitor al altarului... Morar Avram.

— Un grup de 30 ofițeri, elevi ai școalii de război, a cantonat la Vârful Vulcan pentru a face aplicații practice.

## Poșta redacției

Asistent — Aninoasa.

După cum veți văda satisfăcut, în parte.

Cauza? Cliseile trebuie să lucreze la zincografie la București și costă mult. Dacă credeți că ați putea suporta d-voastră cheltuielile — aproximativ 220 lei, — vă stăm la dispoziție.

Altfel, regretă. Suntem săraci. Mulțumim pentru abonament.

## Atențiuie!

Avem mulți abonați care nu ne-au achitat abonamentul pe anul trecut.

Așteptăm încă o săptămână. Dacă, totuși, nu-și vor amâna încă de noi, le vom face o surpriză, dar de sigur neplăcută, în numărul viitor.